

ENGLISH SECTION

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
PUBLISHER.

COL. HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR.
MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De
catur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the
Postoffice at New Orleans, La., under Act of
March 3, 1879.

SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.

In the United States—
One year \$7.50
Six months 3.75
Three months 1.93
One month96
One week15

For Foreign Countries—
One year \$12.15
Six months 6.08
Three months 3.06
One month 1.53

Weekly Edition.

In the United States—
One year \$3.00
Six months 1.50
Three months75

For Foreign Countries—
One year \$4.00
Six months 2.00
Three months 1.00

Subscriptions are invariably payable in ad-
vance.

Summary of Weather Conditions During 1916.

(From U. S. Weather Bureau.)

Temperature.

The monthly mean temperatures slightly exceeded the normal in all months except January and April, being much above normal in the former and practically normal in the latter month. The annual mean temperature was 70.4 degrees, or 2.2 degrees above the normal. The extremes were moderate, the highest for the year being 85.3 degrees, on May 30, and the lowest 29.8 degrees on February 3. The moderate summer temperatures were in marked contrast to the preceding year, when maximum temperatures above 95 degrees occurred on 18 days, while in 1916 they exceeded this temperature on but three days, May 27 and 27, and July 14.

Precipitation.

The total monthly precipitation was above the normal in October and December and during the season of rapid vegetal growth embraced by the months of May, June, and July. In the remaining months the precipitation was deficient. The excess was quite marked in October, the total rainfall, 8.51 inches, being more than three times the normal, while in March and November the monthly amounts were less than 1.00 inch. The total annual precipitation was 59.41 inches, or 2.02 inches above the normal. The number of days with rainfall of 0.01 inch or more was near the normal. Precipitation at the rate of 1.00 inch or more an hour occurred as follows: January 22, 1.00 in 30 minutes; February 4, 1.60 in 1 hour and 20 minutes; May 21, 1.58 in 32 minutes and 1.49 in 41 minutes; June 12, 1.33 in 21 minutes; June 25, 2.83 in 1 hour and 1 minute; July 15, 1.56 in 35 minutes; October 8, 1.12 in 19 minutes; October 16, 1.00 in 23 minutes; December 25, 2.41 in 36 minutes.

There was no sleet or snow. Hail occurred on December 14 and 25. Thunderstorms were about normal as to energy, number and distribution.

Pressure.

The mean pressure was near the normal, the greatest departure being in July, with a mean of 29.86 inches, or 0.03 inch less than the normal. The highest pressure, 30.67, occurred February 3, with a cold wave; and the lowest, 29.41, attended the movement of a tropical disturbance that passed inland near Gulfport, Miss., on July 5.

Winds.

The annual average hourly velocity was 6.8 miles, which is equal to the lowest of record for the station. The wind movement was deficient in all months except July, when there was a slight excess. No unusually high velocities were recorded, but in the vicinity of New Orleans, on April 7, destructive local storms, with winds of tornado force, destroyed a number of houses and killed two persons. Northeast was the prevailing wind direction in February, September and October; and southerly winds prevailed in the other months, mainly southeast in the colder months and southwest in the warmer months.

TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

There was less of northerly winds in the winter months than is usual.

Weather.
There was less of northerly winds in cloudiness, the duration of sunshine being seven per cent more than the normal. Fog occurred somewhat more frequently than is usual, especially in December, when there were six days with dense fog. The mean relative humidity based on the 7 a.m. and 7 p.m. observations, was slightly above the normal.

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

Moderne.

New Orleans 16.31
Galveston 17.25
Mobile 17.09
Little Rock 17.23
Montgomery 17.50
Memphis 17.00

FINANCIAL Bonds.

Bids Asked.

Street Railroads—
American Cities 5-6% 99 1/2 99 1/2
Birmingham Ry. L. and P. 6% 90 1/2 91
Meridian 5% 95 1/2 98
N. O. City R. R. Co. gen. mkt. 5% 94 1/2 95
V. O. Ry. and L. Co. 4 1/2% 84 1/2 85
State and City —
City 5% 97 1/2 98 1/2
Public Improvement, 1930 91 1/2 94 1/2
Public Improvement, new 93 1/2 95

REAL ESTATE TRANSFERS.

Miss Eugene Suydam et al to Mutual Bldg and Homestead Assn, 3 lots, Elysian Fields, Burgundy, Dauphine and Marigny, \$1300.—Rebentisch.

Purchaser to Vendor, same property, \$1300.—Rebentisch.

Louis Wermann to James H. Womann, half interest lot fronting on the left side of Gentilly Rd, \$400.—Barnett.

Joseph Schemel to Henry A. Gross, lot and portion, Frenchmen, Derbigny, Elysian Fields, and Roman \$1250.—Titche.

William Hankel to Third Dist Bldg Assn, 2 lots, Kentucky, Marais, Japonica and St. Claude; also 2 lots, Roberson, St. Claude, Port and St. Ferdinand, \$3350.—Sheriff.

Messrs. Trepagnier and Solis to J. A. Buisson, lease of Esplanade Theater, corner of Esplanade and Broad Sts, for one year, ending Feb. 28, 1918 at \$125 per month.—Private.

Walter S. Lewis et al to Dr. Ernest S. Lewis, interest, etc., in and to Successions of Mrs. Susan D. P. Lewis and in and to lot, Peace, Esplanade, Royal and Chartres, \$24,000.—Bailey.

Dr. Hampden S. Lewis to Same, interest etc., in and to same Succession and property, \$8,000.—Bailey.

Mrs. Jacob Gordon to Richard C. Fitzgerald, lot, Freret, Howard, Sixth and Washington \$8900.—Dreyfous.

Ross F. Laborde et al to Nelson Co-operative Assn, Inc., lot, Josephine, St. Andrew, Chippewa and Annunciation \$3500.—Olivier.

Felix J. Dreyfous to F. Otway, Denny, 2 lots, Willow, Delachaise, Clara, and Gen. Taylor \$2850.—Formentino.

Joseph Dutch to Mrs. Chhas. Workman, lot, Perdido, Dorgenois, Gravier and Rocheblave \$150 cash and assumption of lien and mortgage.—M. Closkey.

Alphonse J. O. Elmer to Miller Elmer Mfg Co, Ltd, 2 lots, Caiborne, Willow, Jena and Napoleon \$600.—Dreyfous.

Same to Morel Miller Elmer, lot, in same square, \$500.—Dreyfous.

Carrollton Land Co. to Mrs. Estelle P. Aaron, lot, Elinburg, Palm, Monroe and Eagle \$155.—Rouen.

Charles F. Klein to Suburban Bldg and Loan Assn, lot, Bienville, Dorgenois, Iberville and Broad \$1600.—Loomis.

Purchaser to Nathan Johnson, same property, \$1600.—Loomis.

N. O. Land Co. to Florent Lemairie, 2 lots, Iberville, Milne, Brooks and Scott \$550.—Private.

Joseph Weil Bldg and Impt Assn, lot, Miss. Josephine, M. Weinzel, 2 lots, Benefit, Humanity, Tupelo and St. Maurice Ave, \$60.—Weil.

Same to John H. Boensel, 2 lots, St. Maurice Ave, Tupelo, Treasury and Benefit, \$55.—Weil.

John F. Tobin to David Lust, lot, Aubry, Dorgenois, Rousselin and D'Audie, \$750.—Rossi.

Francis J. Richardson et al to Thos. F. Richardson, Jr., interest, etc., lot, Peters Ave, Vallette, Chestnut and Patterson, \$1188.84.—Marx.

Geo. A. Thomas to William J. May, lot, Laurel Grove, Cherry, Belfast and Apple, \$25.—Wenck.

Evelyn Neville Moore to Union Homestead Assn, 2 lots, Fern, Pine, Poplar and Short, \$300.—Gurley.

ECHOS DU VIEUX MONDE

Suite de la première page.

Genève. — Pour satisfaire les ambitions de ses alliés l'Allemagne a décidé de constituer pour l'Administration de Bucarest, un Conseil se composant de trois représentants allemands, trois austro-hongrois, deux bulgares et deux turcs.

Pérou. — Le Conseil des Ministres a mis à la disposition du Ministère de l'Intérieur 45 millions de roubles pour secourir aux réfugiés jusqu'à la fin de l'année.

LA TRAITE DES BLANCS.

Suite de la première page.

ment les procédés allemands, des comités se sont formés pour organiser dans toutes les grandes villes des meetings de protestations.

Une note remise par le Saint-Siège n'a pas eu plus de succès, aussi le pape a-t-il saisi l'occasion du dernier concile pour faire entendre publiquement sa voix. Dans son allocution, Benoît XV a déclaré que la négligence des lois ou le mépris de leur autorité amène la discorde et la perturbation publiques et privées.

Cela est prouvé d'une façon éclatante, a-t-il dit, dans le terrible conflit qui désole actuellement l'Europe et montre à quelles excès et à quelles désastres peuvent conduire la violation et le mépris des lois qui régissent les rapports entre les Etats.

On le voit, en effet, dans le bouleversement général des peuples, par le traitement indigne infligé aux choses sacrées et aux ministres du culte, malgré la dignité ecclésiastique dont ils sont investis, et bien qu'ils soient inviolables par le droit divin et le droit des gens.

On le voit par les nombreux citoyens pacifiques, même de l'âge le plus jeune, qui sont éloignés de leurs foyers au milieu des larmes de leurs mères, de leurs épouses et de leurs enfants. On le voit ailleurs par les villes ouvertes et les populations sans défense exposées aux incursions aériennes. On le voit enfin partout, sur mer et sur terre, par les horreurs sans nom qui accablent l'esprit d'un ineffable déchirement.

On voit que de toutes parts l'Allemagne encourage la réprobation du monde civilisé.

LETTRE D'UN PARISIEN

Suite de la première page.

Les détails que nous donne le Dr. Cabanès tiennent plus de l'amphithéâtre de médecine que de la philosophie psychologique aussi nous gardons d'insister.

Ce qui nous intéresse le plus dans ce livre si curieux, c'est le jugement d'une princesse allemande sur la Cour de France qui durant toute sa vie, de longues années, a gardé cette haine allemande pour le milieu le plus civilisé qu'il y eut à l'époque. Le volume se termine par un chapitre le plus inattendu, sur la présence en France d'un médecin Allemand, le Dr. Korrel moins savant et au trois qualités espion qui fréquentait dans le salon de Mme Lancelet où il rencontrait Mlle Mars, Rachel, Chateaubriand, Lamartine, Victor Hugo, Alfred de Musset. Il nous faudrait de longues colonnes pour résumer l'attitude sournoise et suspecte de ce médecin qui était en France le représentant occulte du roi de Prusse. Ces souvenirs d'hier rattachés à ceux d'autjourd'hui montrent que la psychologie allemande vis-à-vis de la France n'a pas changé, qu'elle soit représentée par une princesse belle-sœur du Roi, par un savant accrédité auprès des illustrations de notre pays, ou par des emissaires masqués comme nous en avons connus, c'est toujours la haine de la France qui s'est perpétuée à travers les règnes et les années. Ce n'est pas une leçon perdue pour nous et à notre insouciance d'hier doit succéder la méfiance pour aujourd'hui et surtout pour demain.

JEAN BERNARD.

Purchaser to Vendor same property, \$3000.—Gurley.

Harry Singer to Richard McCarthy Jr., lot, Carrollton Ave., Colapissi Short and Fig, \$1150.—Stafford.

Mrs. Constant Jacquot to George Schiro lot, Rampart, Dumaine, St. Claude and St. Phillip, \$8250.—Upton.

John F. Albers et al to Suburban Bldg and Loan Assn, portion, Canal, Customhouse, Scott and Pierce, \$1000.—Loomis.

Purchaser to Amelia Nulty Albers, same property, \$1000.—Loomis.

Rainbow Cigar Co to Jules Videau, lot, Marais, Vilbert, St. Ann and Duval, \$1750.—Weil.

Mrs. Jacob Miller to Domenico Longi, 7 lots, Gato, Poy, Madison and Hamburg, \$900.—Dreyfous.

Same to Salvatore Longi, 3 lots, same square, \$271.—Dreyfous.

Same to Rosalie Monzu, 4 lots, same square, \$305.—Dreyfous.

Quaker Realty Co, Ltd., to Armand L. Meridier, 2 lots, in Triangle bounded by Broad, Bayou and Duebs, \$1500.—Selby.

Joseph J. Flatto to Mrs. Marine Riche, lot, St. Mary, Tulane, Mid City, \$1000.—Jainin.

Enfeka Homestead Society, to Mrs. Emilie Bishop, 2 lots, Granville, Perdido, Mirco and Toult, \$3100.—Benedict.

LOUISIANE ET MISSISSIPPI

Suite de la première page.

fait la signature de W. L. Hicks, vétérinaire confédéré, pour encasser le montant de la pension de ce dernier. Rogers donnera un cautionnement de \$500 pour comparatre devant la cour criminelle.

Crystal Springs, 23 janvier. — Les écoles publiques du voisinage de Rockport ont fermé leurs portes, à cause d'une épidémie de rougeole qui s'est déclarée. Le bureau de santé s'occupera d'enrayer les progrès de la maladie.

Passé Christiane, 23 janvier. — Le maire Spence, et les édiles Hursey, Adams, Smith, l'avocat municipal Adams, le marshal Cronovich, et le citoyen Frank F. Farrell, sont en route pour la ville d'Atlanta, Ga., dans le but d'étudier la méthode Finley de préservation des routes publiques qui sera adoptée à Passé Christiane si elle est trouvée convenable.

Passé Christiane, 23 janvier. — Le maire Spence, et les édiles Hursey,

Adams, Smith, l'avocat municipal Adams, le marshal Cronovich, et le citoyen Frank F. Farrell, sont en route pour la ville d'Atlanta, Ga., dans le but d'étudier la méthode Finley de préservation des routes publiques qui sera adoptée à Passé Christiane si elle est trouvée convenable.

Passé Christiane, 23 janvier. — Le maire Spence, et les édiles Hursey,

Adams, Smith, l'avocat municipal Adams, le marshal Cronovich, et le citoyen Frank F. Farrell, sont en route pour la ville d'Atlanta, Ga., dans le but d'étudier la méthode Finley de préservation des routes publiques qui sera adoptée à Passé Christiane si elle est trouvée convenable.

Passé Christiane, 23 janvier. — Le maire Spence, et les édiles Hursey,